

(總第一六二期) (Original Issue No. 162)

> 二〇二三年十一月 November, 2023





國際學術研討會

2023-2024開學崇拜





Divinity School Newsletter





中國宗教研究情況

學術挑戰、中國化與 宗教自由

德詩婷 (Prof. Naomi Thurston) 本院助理教授

譯者:陳沛瑜

中國宗教研究內容豐富,又複雜非常。本文主要簡要説明中國宗教研究的現 況及學者所面臨的挑戰。「中國宗教研究」一詞涉獵甚廣,一方面涵蓋中國 從古至今的所有宗教活動,例如中國古代宗教及新興宗教運動 (NRM's);另一 方面,「中國宗教研究」又指中國學術界或中國政策研究機構中制度化的宗 教研究。本文將介紹現代中國宗教研究的一些主要觀點,並參考「中國化」 的學術討論,¹探討宗教自由的問題,盼望中外學者能就紮實的研究緊密合 作,彼此尊重,關注弱勢社群,並在此基礎上進行跨文化研究。

當代中國宗教研究學者面臨不少挑戰。首先,他們研究的社群中存在各種矛 盾的觀點。從研究者的角度來看,如何理解和獲得關於中國宗教的知識的方 法也是莫衷一是。在中國和殖民地歷史的背景下,「宗教」不僅是歷史上被 指控的概念(特別是在中國和殖民地歷史的背景下),而且時至今日仍很難 明確界定。因此,研究者寫作相關文章時不得不借用其他學科的詞彙,來明 確表達「宗教」的意義。另外,新冠肺炎疫情後,到中國實地考察愈發困難, 學者難以查閱檔案,或進行民族學及其他形式的田野調查。有一段時間,學 者完全無法到中國實地考察。2023年初,中國恢復了簽證服務,又取消了旅 遊限制,但要毫無限制地進出有關場所或機構,仍非易事。目前在中國實地 考察的海外學者表示,相比以前,現在談論宗教話題時,受訪者更小心翼翼。

Page 10

我們不能僅僅把討論宗教自由問題歸結為「西方」觀點,或者把它和西方新自由主義的觀念,以及西方國家 在國外推廣其影響力的「文化任務」混為一談。有時候,這種混淆會使人誤以為一切關於宗教自由的要求都 <mark>是西方霸權和新帝國主義的手段。若僅僅因為人權的觀念最初由西方提出,就反對人權,這種做法本身就令</mark> 人無法接受。

其次,宗教學者該怎樣廣泛應用他們的研究成果於政策規劃上?在某種情況下,中國宗教學者被期望支持政策、為政府獻策、調查宗教團體。在此前提下,學者還能否完全與官方宗教政策和意識形態保持距離?這就取決於他們研究的性質以及大學、研究機構和個人情況了。

許多學者已經透過創新又富意義的方式,將宗教結合到他們的教學和研究中,例如將中國的宗教歷史或神學故事融入教研。學者的研究範疇不盡相同學裏,各類宗教研究一般隸屬於哲學學院的武在大學也如此。例如,在四川大學也如此。例如,在四川大學也如此。例如,在四川大學也如此。例如,在四川大學學院,近年在中國,神學研究愈益多元,然更哲學學院。近年在中國,神學研究愈益多元,然是哲學學院傳授。在中國,教授和出版宗教典籍的困,是學科學院,宗教學者不僅要滿足宗教團體的需求。在宗教與神論下證明自己的研究有價值、在中學在宗教與對重重,但學者為了推動或維持項明代生涯,還是得向政府申請「國家課題」研究項目經費。

最後,在研究宗教的過程中,意識形態不僅會影響學者提出和構思問題,收集的訊息,也會影響他們對研究數據的詮釋和理解。宗教學者也是人,也會受他們出生地或定居地的文化影響。有的學者雖離鄉求學,但這並不意味他們會與自己的文化根源斷絕聯繫。相反,離開可能會使他們更親近自己的文化,也更傾向認同自己的身份。薩依德(Edward Said)在一篇關於放逐的文章中,就提及過這個觀點,他指,人在國外時,更牢牢抓住自己的身份。而全球流散者的經歷也印證着這個觀點。

研究中國宗教(包括基督教)的理論和實踐基督教神學處境化是兩件截然不同的事情。兩者運用的手法和關注的問題也不盡相同。2023年5月,教會和學術界神學家共同參與在港舉辦的基督教中國化研討會。會議凸顯了政府、教會和學術界之間的

互動。中國的宗教發展受不同因素包括政府政策、,學術研究、和宗教團體的實況影響。許多年來,中國宗教研究一直密切關注國外的發展。2 然國情內專家外,許多非中國學者對中國學者對中國人性,我建議你多參與一些關於教會財論,這些會幫助你更全面地了解中國人物的討論,這些會幫助你更全面地了解中國教團體和學術研究機構等等都相互影響,而所以和團體和學術研究機構等等都相互影響,而所以和團體和學術研究機構等等都相互影響,而所以和團體和學術研究機構等等都相互影響,所有以則,這是不爭的事實。所以,是有其意的。

多元論述與大陸語境 2013-2023

近年來,中國的宗教學者在出國參加學術會議、參 與國際研究,與其他學者合作,主辦或組織國際會 議,或發表研究時,會遇上不同程度的困難。宗教 學者愈來愈難發表自己的文章,對於需要與全球學 者交流的研究人員來說,參與學術活動漸趨困難。 當活動涉及基督教或伊斯蘭教時,更是難比登天。

即便如此,仍有一些學者選擇研究政治敏感的話題,而其他學者則認為他們必須「走自己的路」,完全離開宗教研究。許多研究哲學或人文學科的基督教學者為了未來的職業發展,選擇隱藏他們的宗教身份,而沒有註冊的宗教組織則在全國範圍內被查封和驅散。眾所周知,自2018年以來,中央政府收緊宗教政策,加強規管力度。3

2021 年 12 月,習近平在全國宗教工作會議上,再次強調了自 2012 年成為總書記以來,黨中央對宗教事務的關注和重視。在這次講話中,習近平主席根據中國社會主義民族復興的需要,描述了理想中的「宗教團體」:

「宗教界弘揚愛國精神,講大局、講法治、講科學、講愛心,不斷增進對偉大祖國、中華民族、中華文化、中國共產黨、中國特色社會主義的認同。」⁴

中國資深宗教學者卓新平剛出版了他的新著《當代西方宗教思潮研究:「新世代」運動,女權神學與後現代主義》(北京:社會科學文獻出版社, 2023)。這本書似乎是作者長期探究神學、宗教研究以及他自身背景之外的宗教問題的「架橋」生涯畫上了的圓滿的句號。

^{3.} Standard Nation, "Introduction," In: Wang Yi, Faithful Disobedience, edited by Hannah Nation and J. D. Tseng, InterVarsity Press. Kindle Edition, pp. 1-13, 2 °

^{4.} 習近平,《談治國理政,第四卷》(北京:外文出版社,2022),263。

這種情況與中國的許多宗教團體自我定義的方式 大不相同。趙文詞 (Richard Madsen) 指出,很多 宗教團體只想自行推動基督教處境化,即「從下至 上的中國化」。5 同時,無可否認,中國有不少 國宗教組織明確展示愛國立場,例如中國基督教 自愛國運動委員會、中國佛教協會和中國天主教教 國會。2020年1月初,我參觀了杭州的崇一堂, 杭州崇一堂是中國最大的基督教教會之一。那時, 國旗飄揚在教堂大樓的大門外,這也是我當年參 觀過的大多數中國基督教三自愛國運動委員會和 天主教教會的常態,無論是在浙江、湖南還是其他 地方。

如今,以我所見,中國的國旗是高高地飄揚在基督教場所內的十字架上,鮮明地掛在教堂聖壇的旁邊。這讓我們不禁想起美國的教堂裏,美國國旗和宗教建築並排展示,或是融入宗教建築的畫面。最近,我在社交媒體上看到一篇慶祝中國國慶節的帖子,標題為「愛國愛教:肢體,團體,教會」,這也是中國基督教三自愛國運動委員會常見的口號。

習近平提出,研究宗教的學者要更理解馬克思主 義,要求他們紮實地相信馬克思主義對宗教的看 法,並用這種信念來進行宗教研究。這是官方對學 者的期望。然而,近年來,中國的學者,特別是新 獲得博士學位的人,正在面臨另一種更迫切的需 求,那就是他們須迎合因國際化而產生的壓力。在 疫情爆發前,這種壓力已經到了頂點。為了成為世 界一流的大學,各大學都比以前更傾向於僱用那些 在世界級期刊上發表過論文的著名學者。如果沒有 在國外讀過博士,或至少沒有一到兩個海外博士後 經歷,那就連在中國頂尖的大學就業也會很困難。 在國外頂尖學府受訓的新進學者,既要調整自己的 研究方向以符合中國的主流政治觀點,同時又要尋 求國際學術界發展,面臨這兩難局面,不少選擇到 海外發展,對內地宗教及跨學科神學學界可說是一 大損失。



2013 年於牛津 (Oxford Centre for Mission Studies) 召開的會議。

2013 年於牛津舉行的會議上,學者滿懷期待地談論宗教討論的前景,盼望各方能拋開限制和偏見,達到真正全球化和跨學科的宗教討論。第六屆中國「神學論壇」聚集了來自不同領域、觀點不一的國神學家、中國基督教歷史學家、人文學家者對學家。參加這個會議的人包含歷史學家、社學學家高師寧、上海知識分子許紀霖和前北京守學會長老孫毅等。會議的主題是「基督教信仰與學家、會議的主題是「基督教信仰與學家、中國的思潮」,會議產生了一份由基督教的短來。會議會上海,會議產生了一份由基督教的短來。《牛津共識》6。這份文件概述各方對中國未來發展的「共識」,可算是各方對話的一次嘗試。

2023 年 8 月,成都舉行了宗教會議,名為「新時代中國宗教學的發展研究」學術論壇暨中國宗教學會年會(2023)。這個會議聚集了不同領域的中國宗教學者,他們共同關注各種宗教傳統。⁷ 卓新平是該會議中的重要參與者,他亦有於 2013 出席上述牛津舉行的會議。參加這個會議的人有別於其他的會議,因為這場會議是一場官方集會,與會者都是新時代中國宗教學的學者。文的主題多牽涉中國的基督教、佛教、「中國特色宗教學」或「中國特色宗教工作」。大部分的論文都在研究宗教在「中國」這個範疇中的發展。宗教研究「中國化」的趨勢非常明顯。

^{5.} 参 Madsen, Richard. "The Sinicization of Chinese Religions Under Xi Jinping," China Leadership Monitor 61 (2019): 1-10。網址: https://www.prcleader.org/files/ugd/10535f 783a2846b3a24e6a9334a0c8af8079be.pdf。(瀏覽日期: 2023 年 10 月 16 日。)

^{6.} 参 Sinosphere: Dispatches from China, "Full Text of the Oxford Consensus 2013 [by the New York Times] 18 Oct 2013, New York Times。参考網址:https://archive.nytimes.com/sinosphere.blogs.nytimes.com/2013/10/18/full-text-of-the-oxford-consensus-2013/。(瀏覽日期:2023 年 10 月 14 日。)

^{7. 「}新時代中國宗教學的發展研究」學術論壇暨中國宗教學會年會 (2023) 報道。參考網址: https://mp.weixin.qq.com/s/PYCxLVtNYJywBD5EJe6wqA。 (瀏覽日期:2023 年 10 月 16 日。)



第六屆中國 「神學論壇」 研討會

「中國化」這個詞在英文翻譯中有很多種説法。 雖然官方仍然將它翻譯為 "Sinicization", 但是中 國基督教三自愛國運動委員會在一些書籍和全球 會議上開始嘗試使用新的譯詞。一個有趣的新的譯 詞是「處境化」(contextualization),它可用來避 免「中國化」(Sinicization)的民族主義政治含義, 或者讓翻譯內容更符合神學的語言。對於「中國 化」的理解不同,有人認為它是一個問題或威脅, 有人認為它是需要執行的政策,還有人認為它是引 入學術討論的好機會。中國民族大學基督教學者 游斌關注如何使中國基督教與中國文化愈發接近。 當然,不論「處境化」定義為何,很多外國學者、 觀察者,以及非中國大陸的基督教徒都是強烈 反對宗教「中國化」的(並非反對宗教本土化)。 然而,若能從官方對「中國化」的政治內涵及反對 人士的政治背景和宗教自主來說,他們的反對和 批評也是可以理解的。

外國人眼中的中國宗教論述: 中國化與宗教自由

在後毛澤東時代,學者常提及宗教 「復興」。⁸ 就像我們常説的那樣,中國的文化生活,甚或各層面的中國文化,在文化大革命之後都經歷了所謂的

「新啟蒙」(「二次啟蒙」)⁹。1980年代的改革開放也影響了宗教生活和宗教研究。人們因為思想交流變得更開放而興奮,宗教活動的範圍也變得越來越大。然而,這種趨勢並沒有一直持續下去。

時至今日,雖然中國領導人習近平繼續沿用「改革開放」這個詞彙,也呼籲繼續執行鄧小平的改革政策,然而在任內實施的政策就引起了一些人權組織的注關注。例如,2018年,一項新宗教法規實施,國際特赦組織、自由之家和對華援助協會書號,國際特赦組織、自由之家和對華援助協會書號,國際特赦組織、自由之家和對華援助協會書發表關於人權的調查報告。在中國共產黨的帶領領域不行在民主集中制的原則下維護國家的安全,追求「在民主集中制的原則下維護」以下,所有公民(國家的權威和統一。」10在此方針下,所有公民(國家的權威和統一。」10在此方針下,所有公民(包括信仰宗教的人)都應為社會主義社會,關語各民族適應漢族文化,有助團結各民族。

習近平在關於改革、法治和黨的治理的講話中,強 調團結和阻止室礙黨的發展的因素。這包括外國勢 力對中國認可宗教的影響,尤其是對國內伊斯蘭 教、天主教和基督教的影響。 2017 年,中國發布 新宗教條例,下令於翌年年春季實施,其重要變化 是,從 2018年 2 月開始,所有宗教團體和宗教事 務都將直接由統戰部監察和管理,國家宗教事務局 被併入統戰部。趙文詞認為,這可能是為了確保中 國共產黨能更嚴格控制宗教工作。11中國領導人一 直強調,他們的決策不受外國控制,不論是處理宗 教問題、香港和澳門特別行政區回歸祖國以後的進 展,又或是遏制國內恐怖主義,其決定都是獨立自 主的。但在修訂條例推出的同年,中國就與梵蒂岡 就天主教主教的任命問題達成了協議。這表明中 國希望團結國內的「愛國天主教徒」和忠於梵蒂 岡的天主教徒。 「團結 | 和「統一 | 這兩個詞也 可用來形容習近平希望「盡可能地團結信徒和非

^{8.} 有些作作品突顯了在中國改革開放時期,宗教在社會中所扮演的角色: Ian Johnson, *The Souls of China: The Return of Religion After Mao* (New York: Pantheon Books, 2017),此書之中文譯本亦於近年出版:《中國的靈魂:後毛澤東時代的宗教復興》(2019); Yang Fenggang, *Religion in China Survival and Revival Under Communist Rule* (New York: Oxford University Press, 2012); Daniel L. Overmeyr, *Religion in China Today*, *The China Quarterly Special Issues New Series*, No. 3 (Cambridge: Cambridge University Press, 2003); Yao Xinzhong and Paul Badham, *Religious Experience in Contemporary China* (Cardiff: University of Wales Press, 2007); Gerda Wielander, *Christian Values in Communist China*. (Abingdon, Oxon: Routledge, 2013). Liao Yiwu, *God Is Red: The Secret Story of How Christianity Survived and Flourished in Communist China* (New York, NY: HarperOne, 2011).

^{9.} Xu Jilin, Geremie R. Barmé, and Gloria Davies, "The Fate of an Enlightenment: Twenty Years in the Chinese Intellectual Sphere (1978-98)," in *Chinese Intellectuals Between State and Market*, edited by Merle Goldman and Edward Gu (New York: Routledge, 2004), 183–203, 183 ff.

^{10.} SXI Jinping, "Speech at the Meeting Marking the 65th Anniversary of the National People's Congress, September 21, 2014," qtd. in Governance of China II, 18-19.

^{11.} PRICHARD Madsen, "The Sinicization of Chinese Religions under Xi Jinping," China Leadership Monitor 61 (2019): 1-10, 6.

信徒」。¹² 從外表上看,這個想法和已故的丁光訓 主教的願景不謀而合。

在 2018 年,基督教愛國組織自行制定了一個「中國化五年計劃」。¹⁷ 或許世事並非偶然,恰好在這個五年計劃的最後階段,也就是我們上文提到,全國兩會(中國基督教三自愛國運動委員會/中國基督教協會)的領導人員於今年前往香港,參加了基督教中國化研討會。¹⁸

銘記弱勢社群

縱使在中國進行宗教研究存在一些挑戰,如學術問題、政治氛圍和宗教政策的改變,但我們仍然不應該放棄研究。我們應該以開放的態度、嚴謹的學術精神去互相交流,互相學習。這樣,我們才能在宗教和學術研究中找到有意義的共同點。

當研究人員、政策顧問和非政府組織報告涉及中國宗教問題,特別是涉敏感議題,必須確保遵循嚴格的研究倫理規則和道德原則。相關組織在報導內地基督徒的時候,須盡力去核查網上傳播的信息的真

12. Xi Jinping, Governance of China II, 329.

確性,及在刊登前獲得受訪者許可,確保參與研究 的人員的安全。

研究人員也應該認真檢查所依賴的消息來源,以提高我們的研究和出版的質素。我們設法鼓勵宗教團體之間(包括:感受到壓迫的團體)的對話,幫助那些可能被我們忽略的團體和個人。我們也應該避免政治偏見,盡我們所能去理解政治,不應屈服於犬儒主義。

參考文獻

何光滬,〈龍與鴿子 — 中國的民族 — 國權主義與天主 — 基督宗教〉, 《道風》35 卷(2011), 頁 129-146。

邢福增,《當代中國政教關係》,香港:建道神學院,1999,頁 vii-ix。

─ · 〈基督教的中國化與本色化〉 · 《明報》 · 2023 年 6 月 8 日 ° https://news.mingpao.com/ins/%e6%96%87%e6%91%98/article/20230608/s00022/1686142179663/%e6%95%91%ba%e7%9d%a3 %e6%95%99%e7%9a%84%e4%b8%ad%e5%9c%8b%e5%8c%96%66%96%e6%96%ac%e8%88%87%e6%9c%ac%e8%88%87%e6%9c%ac%e8%88%89%b2%e5%8c%96%ef%bc%88 %e6%96%87-%e9%82%a2%e7%a6%8f%e5%a2%9e%ef%bc%89.

習近平,《談治國理政,第二卷》,北京:外文出版社,2017。

— · 《談治國理政·第四卷》,北京:外文出版社,<mark>20</mark>22。

Johnson, Ian. *The Souls of China: The Return of Religion after Mao.* New York: Pantheon Books, 2017.

Liao Yiwu. God Is Red: The Secret Story of How Christianity Survived and Flourished in Communist China. New York: HarperOne, 2011.

Madsen, Richard. "The Sinicization of Chinese Religions Under Xi Jinping." China Leadership Monitor 61 (2019): 110.

—. "Introduction." *The Sinicization of Chinese Religions: From Above and Below.* Ed. Richard Madsen. Leiden: Brill, 2021, 1–15.

—. "Sinicization or Chinafication? Cultural Assimilation vs. Political Domestication of Christianity in China and Beyond." In Sinicization of Christianity: From Above and Below. Leiden: Brill, 2021, 16–43.

New York Times. 2013. "Full Text of the Oxford Consensus 2013." New York Times, October 18, 2013. https://archive.nytimes.com/sinosphere.blogs.nytimes.com/2013/10/18/full-text-of-the-oxford-consensus-2013/.

US Department of State, Office of International Religious Freedom. "2022 Report on International Religious Freedom: China (Includes Hong Kong, Macau, Tibet, and Xinjiang)." 2022 Report on International Religious Freedom, July 11, 2023. https://www.state.gov/reports/2022-report-on-international-religious-freedom/china/.

Wielander, Gerda. *Christian Values in Communist China*. Abingdon, Oxon: Routledge, 2013.

Xu, Jilin. "The New Tianxia." Translated by Mark McConaghy, Tang Xiaobing, and David Ownby. *Reading the China Dream*, July 11, 2023. https://www.readingthechinadream.com/xu-jilin-the-new-tianxia.html.

—. Geremie R. Barmé, and Gloria Davies. "The Fate of an Enlightenment: Twenty Years in the Chinese Intellectual Sphere (1978–98)." In: *Chinese Intellectuals Between State and Market*, edited by Merle Goldman and Edward Gu. New York: Routledge, 2004, 183–203.

Yang, Fenggang. Atlas of Religion in China: Social and Geographical Contexts. Leiden: Brill, 2018.

- —. Religion in China Survival and Revival Under Communist Rule. New York: Oxford University Press, 2012.
- —, and Chris White, eds. *Christian Social Activism and Rule of Law in Chinese Societies*. Bethlehem: Lehigh University Press, 2021.

Yao, Xinzhong, and Paul Badham. Religious Experience in Contemporary China. Cardiff: University of Wales Press, 2007.

Zhuo Xinping [卓新平]. "Die Beziehung zwischen Religion und Staat in der Volksrepublik China." *China Heut*e 3 (2013): 165–170.

^{12.} Al Jiliping, Governance of China II, 323.

^{13.} 參 Madsen, "The Sinicization of Chinese Religions," 7.

^{14.} 何光滬·〈龍與鴿子——中國的民族 — 國權主義與天主〉,《道風》 35 (2011),頁 129-146。

Yang Fenggang, "Sinicization or Chinafication? Cultural Assimilation vs. Political Domestication of Christianity in China and Beyond," Sinicization of Christianity: From Above and Below (Leiden: Brill, 2021), 16–43.

Zhuo Xinping, "Die Beziehung zwischen Religion und Staat in der Volksrepublik China."

^{17.} 參 Madsen, "The Sinicization of Chinese Religions," 6.

^{18. 「}基督教中國化研討會」, 2023 年 5 月 18 至 19 日於香港舉行。

發揚崇基精神

龐君華 (′92 B.D.; ′00 M.Theol.)



龐君華獲邀於不同大學講課,上圖攝於中原大學講課時,講題為「傳統崇 拜與現代牧養」。

龐君華於 1992 年畢業於香港中文大學崇基學院神學組神道學學士 (B.D.),後再於 2000 年完成神學碩士課程 (M.Theol);1996 年至 1999 年間,他擔任香港基督教中國文化宗教研究社副社長,及神學期刊《景風》的執行編輯和景風叢書主編。1999 年,他返台回到其母會,台灣衛理公會投入牧職事奉,返台後即着手開拓教會,初時成立衛蘭團契,繼於 2001 年起在台北城中教會牧會至 2019,期間曾兼任衛理神學研究院代理院長、衛理門徒培育中心主任,及衛理公會牧職會長: 2019年,他更獲選為台灣中華基督教衛理公會會督,直至 2022年5月卸任。2022年10月屆齡退休後,現仍於衛理神學院擔任實踐神學、衛理宗信仰與傳統、及靈命關顧等課程講師,並主持該校宣教與牧養中心推動現代牧職的推廣與培育工作。

官人・崇基校園

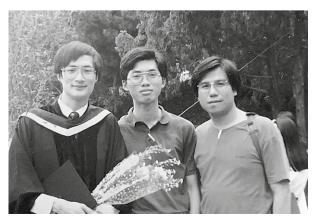
龐君華牧師生於香港,後往台灣讀書和事奉。八十年代, 龐君華於投入台灣校園福音團契,從事學生福音工作, 先後於團契部及文字部服事。一次偶然的機會下,他參 觀了香港中文大學校園,並被此處深深吸引,更有機會 閱讀到崇基神學組老師為面對香港而作的神學反省著作 《吐露港神學叢書》,從與楊牧谷牧師交談中得知,香 港中文大學崇基神學組也提供神學課程,讓他感到意外 且驚奇。他渴望回到出生地——香港,並在這個美麗的 崇基校園進修神學,並藉此機會常探望香港的家人。

「在申請過程中,我不斷地為此禱告。」龐君華寫信向 楊牧師表達了希望在崇基讀神學的願望,並請他代轉交 給時任神學組主任陳佐才牧師,獲得了面試的機會。他 笑言:「當時我模擬了不少面試題目,誰料面試完畢了 也沒有被問及有關於呼召的問題…」。當時,陳牧師回 應說:「呼召不僅宣諸於口,行動和成果也是其中的重 要指標。(若能來就讀,一年後大概就可以看出你是否 有呼召)」多年後回想,龐君華感到這答案特別有意思。

幸會・良師益友

「在過去保守的教會環境,我曾偷偷讀過盧雲神父的書,感到如獲至寶。令人興奮的是,在陳佐才牧師的課堂上卻公開討論這位天主教的作家的著作。部分同學也很驚奇來自保守背景的我對他的書竟如此熟悉。」入讀崇基前,他已對盧雲神父的思想產生濃厚的興趣,也對牧養神學科最感興趣,如何把心靈、靈性發展和牧養連繫,都成為他開啟師生對話的鑰匙。

「沈宣仁教授、陳佐才牧師和江大惠老師都不是我過去想像中的『那種』型態的基督徒。沈教授是性情中人,課堂精彩,極受學生愛戴;陳牧師很關心同學,為鼓勵同學健身及參與晨泳,他還請參與的同學們吃早點;記得返台多年後,有一天江 Sir 竟然出現在我牧養的教堂,上講台前一眼看見台下老師到訪,突然一陣緊張,後來得知老師與師母是來看看大病初癒的我。記得當時他說:『講道還算有邏輯,所以頭腦並沒有因生病壞掉』……」從老師們身上,龐君華感到受益匪淺。「李熾昌教授的舊約課程,每年總有一兩個學生讀後感到極大震撼,但我個人來說,卻是得到很大的幫助,從此看聖經像是如立體的一般,份外豐富;神學組主任周天和牧師很關心



左起:陳崇榮(已故)、邢福增、龐君華(右)皆來自循道衛理教會 識於微時。

學生,生活十分紀律,每天早晨都風雨不改地來到辦公 室,匆忙下車後,就在辦公室門口放下公事包,練起太 極拳;他的太極別樹一格,動作很快,迅速完成後就立 即回辦公事工作,不浪費時間;吳利明教授介紹教會歷 史時令人印象深刻,尤其是談到近代中國的教會人物, 讓我重新認識到華人基督徒在不同情勢下,所作出不同 的信仰實踐方式。」

「崇基的師生都很特別。」龐君華笑言這是一群他在台 灣從未遇到過的人。「一起上課的同學中有宗教系並非 計劃從事牧職的學生,也有神學組當中堂會派來進修, 準備進入牧職的同學;相對於已婚三十多歲的我,他們 都很年輕。 | 想起這些同學們,他都忍不住笑起來。「初 次看到有些同學穿着拖鞋來上課,與我的想像的神學生 不太一樣;能夠有機會深入認識他們,知悉各年齡層同 學的人生經歷,信仰或教會背景,也突顯了崇基是容納、 尊重各種不同的想法或信仰立場的;當然,每個人也有 責任陳明和辯護自己的信仰立場。|這種討論的氛圍讓 龐君華感到終身受益。

共譜・香港故事

龐君華慶幸自己能在崇基遇到良師益友,也參與了不少 特別的事工。當年為慶祝沈宣仁教授六十大壽,作為學 牛會職員的他更和同學、校友們發起搜集沈教授不同類 型的著述,及後由出版社編譯成《三十年來情與理》一 書。在香港攻讀神學及工作的十二年間,他經歷了基本 法起草,八九民運時期,九七回歸等香港的重要時刻, 一同見證師生們對社會和國家的關心。在宗文社任職期 間與「當時有八個基督教的團體,包括基督教婦女協會、 《時代論壇》、香港基督徒學生活動、基督徒學生運動、 天主教正義和平委員會、香港基督徒學會、工業委員 會…等成立『七一連線』以回應過渡時期香港的變化與 觀察。此外也特別為九七年的七月一日當天舉辦了一次 公開的崇拜,主題為「我們相信、但是我們怕…」。在 這段過渡的期間,宗文社也與基督徒學會、論壇報…等 合辦了名為「香港人講的香港故事」的座談與活動,希 望借此機會由香港人自己訴説自己的身份和歷史。該活 動每次的完整討論都刊登在《明報》的副刊〈世紀〉版。

「我在香港的後期,也有機會曾在宗教系和台灣的中央 研究院民族所,擔當研究助理,後來轉仟於宗文社從事 社務行政及擔任編輯工作,更在不同場合學習如何推動 文化和宗教對話,如何舉辦社會活動等等,這些都是進 修神學以外的經歷,讓我意外地積累豐富的工作經驗。」 談及此,龐君華對於在香港,特別是在崇基的這段生活, 流露出難以抹滅的緬懷之情。

竭力・實踐所學

作為神學教育者,龐君華希望能發揚在崇基時的神學教 育精神,培養出有識見的僕人,能在時代的處境中,有



攝於會督就職禮

深刻的信仰反省,勇於表達自己的信仰,活出所堅持的 信念,承擔基督牧養群羊的託付。作為牧者,他希望自 己能忠於基督的託付,在各樣環境中引領會眾,「內尋 靈性深度、外展生活服務」。透過崇拜與牧養關顧,使 教會的會友能在深度靈性的基礎上,共同使教會在所處 的時代中能有力地見證基督對世人的關愛。

發揚・崇基精神

在崇基十二年,龐君華認為是人生計劃中的意外,但也 是上帝的祝福,為他往後二十多年的服事奠下了穩固基 礎。「當時的台灣相對香港而言比較封閉,而香港比較 開放和自由,兩地感覺截然不同。」回到台灣事奉至今 轉眼已 23 年,期間經歷了台灣多個時局的變遷。他深 感過去崇基展示如何把信仰和環境、文化和社會關聯起 來,這使他對信仰實踐的視野更寬更廣。

「在牧養的過程中,引領信徒與上主有深入的關係,陪 伴他們倚靠聖靈生命逐漸成長。此外,傳福音的目的不 是為了使教會壯大,因為福音不僅能使我們生命得到更 新,更是能使我們立志與上主合作一同更新、聖化上主 所造的世界。因此對於社會公義、生態的保育和文化的 使命等等課題,都應該得到基督徒的關切,作為信仰實 踐中重要一環,這樣福音才能在我們的土壤中生根。我 想這是我在崇基神學院時所領會到最重要的精神。」

(訪問、撰稿:李廣平)



六十周年院慶開幕典禮 BOTH ANNIVERSARY OPENING CEREMONY

6/10/2023





感謝上主!香港中文大學崇基學院神學院今年踏入創院六十周年這個重要的里程碑!為慶祝六十周年,10月6日,本院於香港中文大學鄭裕彤樓鄭家純國際會議中心舉行六十周年院慶開幕典禮,超過150位嘉賓出席,網上出席人士共有74位。

短片: 簡介崇基神學院

開幕禮中播放一段簡介本院歷 史與現況的短片, 由葉菁華院 長介紹神學院 60 至 70 年代初 創時期的歷史、體制及各個課 程;當中也提及本院自80年 代起已與內地教會、神學院交 流,同期亦出版「吐露叢書」, 探討教會與社會議題; 短片指 出,20年後院方拓展海外合 作連繫,除舉辦多次海外交流 團,與海外不同學府合作舉辦 課程和交換生計劃拓闊同學視 野,更與「亞洲基督教高等教 育聯合董事會 | 合作,舉辦「亞 洲文化與神學高級研修班」 (IASACT),促進亞洲神學發展。

致辭

播放短片後,校長段崇智教授、 崇基學院副院長黃念欣教授和神 學校董會主席郭志榮牧師分別致 辭祝賀本院。段校長珍視崇基學院 神學院在中文大學內的獨特位置, 肯定神學教育的重要性, 並指出 根據 OS 世界大學學科排名,香港 中文大學的「神學、神道學、 宗教研究」,過去數年一直位列 全球頭50位,2023年全球排名 第37位,亞洲排名第3位,可見 得到國際的肯定;黃教授代表崇 基學院院長關美寶教授送 上祝賀, 指出神學院不僅構成崇基的美麗 風景, 也有助開拓校園的靈性境 界, 並勉勵崇基神學人不辜負所 承傳的使命,「崇奉基督,勵志 篤行丨,攜手宏揚崇基精神, 讓靈光照香江; 郭牧師在致辭時 則指出過去日子,神學院已經培 訓了接近二千位畢業生,人才輩 出,不少校友在不同教會和基督 教機構中事奉,成為不同宗派、 不同堂會的領袖。他更提及崇基







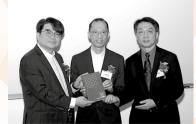
神學院的學術訓練相當嚴謹,也 透過接觸其他宗派傳統,具開闊 視野和領域。

致送紀念品

梁遠耀牧師則代表校友會送贈《燈映萬家——崇基學院神學院六十周年校友專訪集》,由校董會主席郭志榮牧師和本院院長代表接受。這本書收錄了超過七十位的校友,包括了1968年至2020年畢業的校友,他們來自本院校友舉業程、不同背景,當中有校友務任牧職、神學研究,也有服務



社會服務界、政商界等,在本地 及海外不同領域、教會、基督教 組織和服務機構中服事,展示了



崇基神學院六十年來孕育的豐碩 成果。

剪綵

11 位主禮嘉賓進行簡單而<mark>隆重的</mark> 剪綵儀式。

主禮嘉賓名單包括:

- 香港中文大學校長: 段崇智教授
- 崇基學院副院長:黃念欣教授
- 中大文學院院長: 唐小兵教授
- 神學校董會主席及國際五旬節聖潔會香港總監督:郭志榮牧師
- 中華基督教會香港區會副總幹事: 蒲錦昌牧師
- 香港基督教循道衛理聯合教會 會長:林津牧師
- 基督教香港崇真會會長: 周燕鏞女士
- 崇基學院神學院校友會主席:
 梁遠耀牧師
- 崇基學院神學院學生會會長: 黃卓諾同學
- 崇基學院神學院院長: 葉菁華教授









網絡總幹事馬秀娟博士、工業福音 團契總幹事歐偉民博士、本院客席 副教授伍渭文牧師及本院前教牧事 工部副主任吳炳華牧師等。

最後,崇基學院校牧高國雄牧師祝福各位參加者。開幕禮後,本院準備了精美茶點,主禮嘉賓均留步和參加者、校友和教職員一同拍照留念,會場內外洋溢一片歡欣。









大會司儀: 李少媚牧師 ('07 BD) 鄧浩心同學 (MDiv 2)

開幕禮以廣東話進行,大會提供英 文和普通話翻譯:

黃浩麟同學 (MDiv 4) 容心怡同學 (MDiv 2)

六十周年慶祝活動和聚會時間表:

本院將舉辦一系列的六十周年的慶 祝活動和聚會。誠邀您出席各項慶 祝活動!



六十周年院慶短片:



六十周年院慶活動:

「**靈性、文化與華人社會:跨學科** 與**跨信仰對談**」國際學術研討會















本院六十周年院慶開幕禮後,隨即於香港中文大學鄭裕彤樓鄭家純國際會議中心舉行一連兩天(10月6日及10月7日)「靈性、文化與華人社會:跨學科與跨信仰對談」國際學術研討會。研討會吸引了467人報名,而各節出席人數由150至300人不等。



近年來,關於「靈性」的研究和對 話在學術界和公共空間蓬勃發展, 相關研究展示了「靈性」與西方和 華人社會的蜕變極有關係。然而甚 麽是「靈性」?各家各説。為慶祝 本大學與神學院雙雙踏入六十周年, 研討會聚集來自不同宗教和學科領 域的專家學者,共同探討「靈性」 的意義以及其對於社會的影響。研 討會提供了一個開放的平台,促進 東西方社群之間的對話和交流,同 時推展大學追求開明的精神。研討 會主題涵蓋多個重要領域,包括「靈 性、宗教、中國人身份的交織丨、 「在數位世代探尋『靈性』」、「『全 人關懷』中的『靈性』」以及「圓 桌討論:靈性、華人文化及宗教對 談」。講員和參與者均有機會進行



學術交流。研討會以英語舉行,並 提供現場粵語和華語的即時傳譯, 以確保參與者能夠充分參與和理解 研討內容。

研討會一連兩日於上下午舉行四節 會議:首節講題為「靈性、宗教、 中國人身份的交織上,由加州大學 聖地牙哥分校社會學系榮休教授 趙文詞教授 (Prof. Richard Madsen) 和香港大學香港人文社會研究所 和社會學系聯合聘任教授宗樹人 教授 (Prof. David A Palmer) 主講, 並由本院德詩婷教授 (Prof. Naomi Thurston) 回應;第二節為「在數 位世代探尋『靈性』|,由香港中 文大學文化及宗教研究系教授黎志 添教授和德州農工大學傳播學教授 Prof. Heidi A. Campbell 主講,由香 港浸會大學宗教及哲學系系主任、 副教授郭偉聯教授教回應; 第三節 為「『全人關懷』中的『靈性』」, 由芝加哥大學神學院宗教與倫理學 Margaret E. Burton 教席教授 Prof. Laurie Zoloth、香港理工大學醫療及 社會科學院高級護理實踐講座教授 及副院長黃金月教授、多倫多大學









這次的會議集結了來自各學科、 宗教的專業人士,使會議更具啟發 性,與會者們積極參與各主題的討 論,不但拓寬了視野,也促進了各 領域之間的交流與合作。





















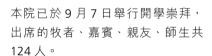


2023-2024 開學崇拜—

郭志榮牧師證道:在逆境中事奉神







同唱讚美詩歌《寰宇群生歌》後, 黃慧賢教授為學生作開學感謝禱告, 表達對新學年的期待,並尋求上主 的保守和祝福;認罪祈禱後,學生 會會長黃卓諾同學朗讀經文。

在逆境中事奉神

本院邀請了國際五旬節聖潔會香港總監督及神學校董會主席郭志榮牧

















在神學院中除了努力學習不同的知識,靈性的培育也相當重要。他指出事奉者應緊記力量是來自上主,這是事奉者信心和靈性成長的關鍵。當事奉者願意在上主面前順服、放下自我時,就能體驗到在神聖空間中與上主相遇。

認信後,葉菁華院長介紹本年度各 課程新生,並由溫誠敦教授為他們 祈禱。隨後,葉院長、學生會會長 黃卓諾同學等作簡單報告:最後由





中華基督教會香港區會總幹事及 神學校董王家輝牧師差遣及祝福 新生。

簡單聚餐後,隨即舉行新生牧者/ 親友分享會,由校牧姚志豪牧師擔 任主持。















六十周年院慶活動:

奧古斯丁專家座談會

奥古斯丁思想中的人性與神恩— (Human Nature and Divine Grace in the Thought of Augustine of Hippo)

本院與基督教研究中心及天主教研究中心合辦兩場「奧古斯丁專家座談會」。首個座談會「奧古斯丁思想中的人性與神恩」 (Human Nature and Divine Grace in the Thought of Augustine of Hippo) 已於 2023 年 9 月 25 日舉行,由德國杜平根大學 (University of Tübingen) 教授 Prof. Volker Henning Drecoll 主講、由賴品超 教授回應,葉菁華教授及天主教研 究中心主任林榮鈞教授等參與討 論,合共有102人參與(70實體 及32位線上)。

另外,9月26日「教父文本研讀班」(Patristic Text Seminar: Augustine's De spiritu et littera (57–60) 亦吸引約60位同學參加,

研讀拉丁文本 (CSEL 60, 215,16-221,4 Urba/Zycha), 了解當時奧古斯丁反柏拉糾的神學論述。

第二場座談會將於 2024 年 3 月 12 日舉行,邀得比利時天主教魯汶大學神學及宗教研究學院希波的奧古斯丁首席研究教授 Prof. Dr. Anthony Dupont 主講。









AAPTHK
ASIA ACADEMY OF
PRACTICAL THEOLOGY

亞洲實踐神學學會(香港)消息:

反省實踐關鍵字一TEAR: 在裂縫與觸動中反省

彭淑怡 ('15 MACS, '18 MDiv)

香港基督教協進會執行幹事、亞洲實踐神學學會(香港)董事及執委

教我詫異的是,前面具體而豐富、 活生生又多面向的生命故事,在轉 往信仰語言之時,瞬即被約化為簡 單不過的方程式:世人的苦,全因 我們犯罪的緣故,因此我們有責任 去服侍。這聽起來熱心的「立志」, 恐怕只是另一種形式的自我中心 —— 若只以自身經歷去過濾他人的苦, 我們行出來的是善(good),抑或只 是自己認為對 (right) 的事? 為實踐 處境中具體而多樣、形形式式的苦 况提供豐厚敘述,並從神學傳統中 開拓嶄新視野,正正是實踐神學的 關懷。由香港基督教協進會、亞洲 實踐神學學會(香港)合辦,崇基 學院神學院協辦的「反省實踐關鍵 字一TEAR」網上課程,於今年6月 26日至7月17日舉行,以四個老 生常談的概念為題,幾位講員從各



自的專業實踐經驗出發,以批判角 度重新審視這些關鍵字,與八十多 位參加者一同反省實踐,實踐反省。

第一講:Transformation

推動社會政策研究多年的黃洪教授, 以食物援助項目為例,帶領參加者 思考不同框架對貧窮人士三餐不繼 的判斷和回應,大致可分為從制度 到個人的光譜:社會政策學者往往 從改變制度著手,社會企業家則從 資源再分配角度思考食物回收安排, 民間人士如教友、神父、街坊,則着 重透過派飯來傳達關懷。黃教授可謂 遊走於三者之間,他提到近年一個學 界轉向, 亦是他的個人反省:轉化 的焦點不應再(只)是制度的改變, 而是心的轉向,是社會關係、社群 價格觀的轉化,這亦是社會創新中 的關係進路 (relational approach)。 黃教授繼而分享露宿者 Simon 及胡 頌<u>恒神父的</u>故事,道出自身作為社 會政策學者對美好生活的前設,亦 需要被這些鮮活的生命故事所挑戰。 轉化不是單向的,而是一種帶有終 末眼光的關係更新,所謂被服侍者 亦在相遇中轉化着服侍者的生命。

第二講:Empathy

對基督教輔導素有研究的關瑞文教 授提到,同理心通常被視為一種技



巧,後來輔導世界重新理解為具療 癒果效的輔導條件,但更**重要**的是, 同理心應該是一種人觀,因為其核 心乃指向「何謂人」的問題。這與 聖經中的希伯來人觀,亦即信徒熟 悉的憐憫、共情、愛人如己等教導, 以至神學上的<mark>三一上帝</mark>觀息息相關。 關教授指出, 若不從這一根本層面 理解同理心,則同理心很容易淪為 邪惡工具,現實例子比比皆是,學 者以暗黑共情 (dark empathy) 或 戰略同理心(tactical empathy)等 概念來形容。關教授提出以關係性 (relationality)作為同理心的底蘊, 這既非只求「關係」、更非集體主 義,而是重視眾情感/身體之間的 連結團圓,一種同榮共苦、相互而 有的連繫,是在關係中體悟三位一 體神聖恩典的臨在。

第三講:Agency

教授社會創新設計的陳錦輝先生指出,若要深入思考能動性 (agency)或行動的本質,就必須先檢視三個層面:問題處境、系統、時間。問題驅使我們行動作出回應,但首先要準確理解問題,尤其認清屬於棘手問題 (wicked problem) 的關注,例如氣候變化,是難以定義甚至沒有終極解決方案的。系統思維 (systems thinking) 幫助我們重新構解眼前的



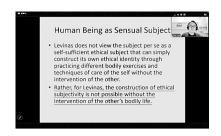
問題,明白行動之間並非線性的因果關係,而是環環相扣、持續被傷。同樣地,量子理論打生想像。同樣地,量子理像,但一般對時間的線性想像,因果會的無序 (entropy) 揭示了觀體時以上幾點,思考能動性時成之態,是有效地帶來某種成與,可能,打破舊標籤、創建新類別,相信共生共建的過程,有如發酵作用。

第四講: Responsibility

從事哲學研究的駱頴佳博士以法國哲學家列維納斯(Emmanuel Lévinas)對倫理的思考,點出日常對責任的理解乃建基於一種自立自足的倫理主體想像。在納粹德軍治下經歷過戰俘之辱並喪親之痛的列氏,則與提出倫理主體性的建立與他者的與規分入,兩者密不可分。有別於傳統形而上學的個體本位,對列氏而言,

他者面容 (face) 的召喚才是道德實踐的元動力,呼喚著一種無限的道德責任 (infinite responsibility for the Other)。這種他者的相遇和召喚往往是意想不到的,甚至帶來日常的「中斷」,以致人停下來反思及回應他者的苦難。這種感召所要求的回應,有時不見得合乎常理,因為他者並非可控的知識客體,而是超然而神秘的具(身)體相遇。

四節課堂下來,不期然地互相呼應着:人根本上是關係性的(relational),實踐被理解為回應他者以至上主的愛的呼喚。這種感召與回應會介入甚至中斷我們習以為問題,打破我們熟悉的為之間,以及既有秩序的眷戀,卻往往帶以及既有秩序的眷戀,卻往往帶以及既有秩序的對鄉化。這亦恰與為實踐、實踐反省的始與終是裂縫,也是觸動。





周一加油站 — 「哀、樂」

本年度週一加油站的主題以「哀、樂、痛、苦、死、活」貫穿,每位 講員會分享當中不同部分,期望結 合信仰與參加者一起體會及掙扎生 命之旅程。

首講「哀、樂」設於 2023 年 10 月 16 日,由襲教授透過 Zoom 網上 平台主講,題為「眼淚的禮物」, 共 56 位參加者出席。他表示眼淚 是一個能夠同時承載生命中的哀與 樂的符號。在天主教的傳統中,眼 淚是禮物(「眼淚的禮物 | donum lacrimarum),因為這從上主而來, 也是我們獻給上主和眾生萬物的禮 物。龔教授指眼淚有四種:悔改的 流 淚 (lacrimae compunctionis)、 為別人苦難而流淚(lacrimae compassionis)、在默想中的流 淚 (lacrimae contemplationis)、 渴望天國而來的眼淚(lacrimae peregrinationis) •

講座開始前,本院校牧姚志豪領大家進行聖言默想,經課為馬太福音22:1-14,並由副校牧邵倩文姑娘和大家一起進行身心調協(Spiritual attunement):會後,姚牧師為大家禱告祝福。









MACS 特備節目

香港基督教史 x MACS (基督教研究文學碩士課程)

赤柱聖士提反書院文物徑考察

修讀香港基督教史的同學總有數次機會跟隨邢福增教授前往香港不同的地方考察。另一邊廂,每年 MACS 都會安排課外活動。在 MACS 署理課程主任邢福增教授和校牧助埋 Susan 的統籌下,今年來個 "crossover"。Susan表示參觀文物徑緣於 2022 年 1 月,當時 MACS 同學Adam ('22 MACS)推介,同學有機會認識聖士提反書院文物徑這個地方,也藉此認識香港一段重要的歷史。

2023 年 10 月 15 日,再度舉辦赤柱考察團,唯今次是首次,也是最終一回由邢福增教授帶團,可一不可再,故此反應相當熱烈。香基史 x MACS 赤柱考察團獲聖士提反書院中史科主任,也是設計文物徑的老師陳 Sir 和 8 位講解員接待、講解、提供導賞,內容豐富。

文物徑導賞由聖士提反學生負責,為 市民大衆提供免費導賞服務。詳情參 考以下網址:









香港基督教史 x 尚未完場鴨洲考察團





邢福增教授於中大教學 19 年,教學首年所設的香港基督教史,也是他最喜愛的科目,課程設計中具備實地考察,既是課外活動,也是功課要求,多年來深受學生歡迎,其中最為邢教授所喜愛的是墳場考察團及鴨洲考察團。據他所說,首年課程已包括鴨洲真耶穌教會行程。

本學期香港基督教史,鴨洲行程並沒有列入課程內,然而同學在學期初的大力要求下,繼 2 月後,2023 年 10 月 21 日再次舉辦鴨洲考察團。抱住今學年營會主題所言 "Into the Unknown" 心態,同學們誓要踏足鴨洲。成團後,有幸得到楊嘉瑩宣教師 ('22 MDiv) 通力協調,促成從英國回港渡假的執事、村長和村民在安息日特別回到鴨洲接待同學,並在島上進行崇拜和聚會,並趁此機會交流。他們的熱情款待及臨別送行,讓邢教授鴨洲考察「最終回」留下完美句號。正如邢教授 10 月 12 日在周四崇拜中宣佈退休時所言「尚未完場…稍後片刻…」,台灣遊學團正在籌備得如火如荼,期待到時再見……

(隨團大使: Susan 報道)

六十周年院慶活動預告:



第二十七屆傳經講座

出埃及:故事、歷史、影響 **Exodus: The Tale, Its History** and Its Impact

日期: 2024年2月24日(六)下午 講員: Professor Konrad SCHMID

> 瑞十蘇黎世大學希伯來聖經及早期猶太教教授 (Professor of Hebrew Bible and Ancient Judaism at the University of Zurich)

第一講: 以色列與埃及:出埃及故事的歷史背景 Israel and Egypt: The Historical Backgrounds of the Exodus Story

第二講:上帝與祂的子民:出埃及故事的聖經神學 God and His People: Biblical Theologies in the Exodus Story

查詢:3943 6708(黃小姐) 講座詳情,敬請留意本院稍後公告



亞洲文化與神學高級研修班 (IASACT) 消息

由亞洲基督教高等教育聯合董事會 (United Board for Christian Higher Education in Asia) 贊助的亞洲文化與 神學高級研修班 (IASACT), 自 2015 年開始由本院全面 負責執行籌辦工作。今年的主題是 "Revisiting Heritage in Asia? Preserving, Active Remembering, and Reimagining",共收到 35 份申請,2 月下旬經過遴選選出 了 15 位學者,分別來自中國內地、香港、印度、印尼、 日本、巴基斯坦、菲律賓、南韓、台灣、英國以及越南, 然而研修計劃開始前有一位來自中國內地的學者因家庭 原因退出。本年 IASACT 於 6 月 15 日至 7 月 15 日恢復 實體模式,在暑期進行了四星期多連住宿的研修計劃。 IASACT 2023 繼續提供資助、住宿以及生活津貼,讓學 者專心在研修班期間進行研究,並與其他學者進行學術



開幕崇拜後合照

討論。參加學者期間入住神學樓,同時可使用大學圖書 館的豐富資源。今屆指導老師由兩位資深學者擔任:研 修班院長聾立人教授和菲律賓 De La Salle 大學的 Prof. Jeane Peracullo。研修計劃於 6 月 18 日舉行開幕崇拜, 學者四星期進行每人兩次的口頭匯報,在7月14日舉 行歡送午宴。期間學者在6月16日獲邀參加亞洲基督 教高等教育聯合董事會一百周年晚宴,7月11日由龔 立人教授帶領參觀香港浸會大學視覺化研究中心,讓學 者有機會窺探如何應用視覺化科技去欣賞並研究文化遺 產。7月12至13日邀得兩位研修班的顧問學者,分別 是來自泰國 Payap University 的 Dr. LY Bich Ngoc Le 和來 自湖南大學的張俊教授,主講兩場專題講座。



學者進行匯報

烈士暮年,壯心不已

寄情中華神學的古愛華牧師

胡健斌 ('01 MARS; '03 MDiv)

中文大學崇基學院神學院兼任講師、信義宗神學院本地訪問講師、中華基督教禮賢會慈雲山堂宣教師

古牧師在一九六零年代來港,當年是從德國巴冕的萊 茵差會差派的宣教士。他來港的時候,是剛從大學畢 業,又受過漢學訓練的三十未出頭的年輕人,回想已 經一甲子以前的事。然而,在他細説之下,每每的人 和事都仿如昨天,聊到的感情與掛念、事情的始末與 分析,都看到古牧師的精闢與真摯。記得筆者在2013 年首次與他接觸,他常掛在嘴邊的是與各位香港朋友 親身説「再見」,感恩今天他仍舊談笑風生,雖閒話 家常,卻字字珠璣——作為一個看香港為「家鄉」的德 國人 — 他仍然留意香港的社會與時政發展,他尤其 記得自己教授神學時,總有一些傾向比較基要,而且 採取務實思維的學生,質疑為甚麼要讀歷史,歷史與 今日香港教會何干?古牧師總會請他們想想中國教會 的整個歷史,就會明白今日發生的事。今年崇基創校 六十週年,原來早在金禧之時,古牧師已經在慶典中, 表達相近看法了,正是當年報導如出一轍:「理解形 勢、知道福音真理,就是神學加上處境的方法」。1

作為傳教士漢學家的他,早於 1969-1973 擔任宗文社社長,研究志趣當然是中國基督教的歷史與本色神學,相信很多人也曾拜讀他有關中國神學家趙紫宸的研究。² 筆者在 2013 年,有幸得古牧師的勉勵,獲期 無簽名的《趙紫宸的神學思想》一書。那時,我正等待進入德國波恩大學進修哲學博士,研究十九世紀赫赫有名的傳教士漢學家花之安牧師(Rev. Dr. Ernst Faber, 1839-1899),從聯繫差會、蒐集資料、畢業學出版,3 古牧師都一直予以幫助,在他眼裏,提攜後計量要的人生使命。事實上,在古牧師在港期間的主學生中不乏學者前輩,如同屬禮賢會的史學泰士「中國使徒」郭士立牧師的興趣。4今天,當筆者與古牧,即天,昔日與李志剛牧師的時生情誼仍舊娓娓道來,彷如親歷。

願在崇基神學六十年慶之際,不忘宣教士的貢獻, 昔日他造就了中國教會的發展,至今仍走訪德國各地 發表研究中華神學的論文;今日我們處身幻變世途中, 是時候接力了!



² 古愛華著,鄧肇明譯,《趙紫宸的神學思想》(香港:基督教文藝,1998)。德文原著是Winfried Glüer, Christliche Theologie in China: T. C. Chao: 1918–1956. Missionswissenschaftliche Forschungen 13 (Gütersloh and München: Gütersloher Verlagshaus Mohn, 1979).



2023 年暑假在漢堡家中探望



2022 年暑假在漢堡家中探望



2015 年筆者在斯圖加特探望

³ 筆者拙作The Kingdom come Rev. Dr. Ernst Faber's (Hua Zhi'an, 1839–1899) intercultural-missionary vision of Chinese Spirituality, Edition Cathay 79 (Bochum and Freiburg: Projekt Verlag, 2022),正是在他的勉勵下成功出版,本人謹此致謝。

人物專訪:訪問李志剛牧師〉,中華神學研究中心,載https:// ctrcentre.org/wp-content/uploads/2021/03/File_C1_%E8%A8% AA%E5%95%8F%E6%9D%8E%E5%BF%97%E5%89%9B% E7%89%A7%E5%B8%AB.pdf,瀏覽於01.09.2023。

2024-25 課程招生活動

網上課堂體驗

以下為你精選兩場「網上課堂體驗」,有興趣人士可透過網上以 Zoom 參加,體驗本院的神學教育及訓練:

日期: 2023年12月12日(二)

時間:晚上8時正至9時30分

"Did Slaves Write the New Testament? Valuing Marginal Identities in the Production of Early Christian Texts"

— 溫誠敦教授 Prof. Bruce WORTHINGTON

日期:2024年1月19日(五)

時間:晚上8時正至9時30分

「處境神學:真理是變幻還是永恆?」

一 關瑞文教授

費用全免·現正接受報名

報名:https://cloud.itsc.cuhk.

edu.hk/webform/view.

php?id=13676357

查詢:3943 1034 (張小娟)



獻心營

日期: 2024年1月5日(五) 黄昏及1月6日(六)

全日

對象: 願意回應召命, 委身事主, 見證天國, 服侍

此城;希望思想人生未來的路,正在尋覓合

適的神學訓練之人士

地點:沙田突破青年村

** 獻心營參加者將獲邀請在 2024 年 1 月 29 至 2 月 2 日一星期內免費旁聽本院課堂,親身體會神學

學習

名額有限,報名先到先得

報名:https://cloud.itsc.cuhk. edu.hk/webform/view.

php?id=13676875

查詢:3943 6706(馮小娟)



課程資訊日簡介會

日期: 2024年1月27日(六)(TBC)

時間: 上午 10 時 30 分至中午 12 時

對象:對修讀神學課程有興趣之人士

查詢: 3943 1034 (張小姐)

*2024-25 學年學位課程現正招生,將於 2024年3月25日(星期一)截止報名。

詳情:https://www.theology.

cuhk.edu.hk/admissions

查詢: 3943 1034 (張小姐)





瀏譼課程資訊

暑期實習分享

每年暑期,本院神學生均有機會獲安排到本地或海外教會/基督教機構的實習,以下是2023年暑期實習其中兩位 同學的分享:

南涌蘆葦花開生熊社區

容心怡 (MDiv)



今年暑假兩個月的時間,我參與了基督教協進會舉辦的普世合一社會牧職實暑期實習計劃,在南涌蘆葦花開生態社區生活,學習關懷生態,也與其他實習同學一同反思基督教信仰與實踐公義和平的關係。

每天從預備起居飲食,到農耕和自然建築,到培養 靈性和覺察,與南涌社區的成員緊密的相處,讓我 體會彼此聆聽和接待的重要,透過我們對自身和他 者的覺知和共情 (empathy),重拾與自然的關係性 (relationality),理解這關係不是一種消費的關係,是 需要感受 (feeling into) 和認識 (knowing into) 箇中奧 妙,重新回到當初與自然的共融 (communion) 和結 連 (connectedness),建立曾經割裂的重逢 (reunion of the separated)。習慣在城市生活的我們需要反思現 代的舒適生活背後是否存在剝削,滿足感由從何處而 來。作為神學生,我們更需要檢視神學詮釋和牧養如 何影響人看待自然,好好檢視愛的關係有沒有變成支 配和壓迫。

三一上主並非是一個孤立的主體,而是愛的社群 (social community),是在關係中的存有(being-inrelationship),與世界有互惠互滲的關係,上主滲入 自然,與世界一同受苦,也一同復活更新。南涌群體展現了一個 'living space':這不只是實體的空間,也是心靈上彼此接待和分享的空間,一個幫助我反思信仰在個人生命與群體該如何呈現的空間,而信仰反思的場景不受限於信仰群體。這也讓我想到宣教並不是將我們擁有的福音帶到某個地方,改變他人,而是透過在群體中的參與和互動找到希望 (finding hopes in communities),在本地非宗教群體中,透過互惠互滲的關係也能發現聖靈的工作。

這兩個月的實習並不是終結,上主透過自然和這群體在我身上留下痕跡,開闊我的眼界和心靈,使我有更多空間去承載。無論是短期實習或是神學學習,都需要保持好奇心。如 Moltmann 所說:theological virtue是 curiosity or inquisitiveness,不僅對人對世界保持好奇,也是對神的開放,這份好奇需要我們將生命投放去實踐,也需要持續的對話,保持心意更新。願我們繼續參與在上主的創造裏,繼續辨識,繼續在信仰尋找理解,發現祂對世界的心意。



隱蔽青年生涯發展服務中心

林旭東 (MDiv)

這個暑假,我參與了普世合一社會牧職暑期實習計畫,並在基督教服務處的一個向隱蔽青年提供生涯發展服務的中心實習。實習的內容很豐富,包括參與中心活動、主持學習小組、家訪和個別訪談等。而逢週三,我會跟其他實習單位的同學一起共修共學。

是次實習讓我經歷很多神祕經驗,服務的對象選擇隱蔽的原因各有不同,且非常複雜,並不是數次見面便可知曉;同時,中心社工們設計服務的策略和定位如何?什麼活動及如何吸引隱青們參與呢?活動設計是否要多元才能吸引隱青們?以上都是未知數。然而最深刻、最神秘的,莫過於在實習中見證隱青們的成長。

起初,我因在實習過程遇到種種不確定的因素,並未能掌握的情況等而感到少許不習慣,但我也對將會遇到的事感好奇和期待。後來,我以一種隨遇而安的態度積極參與,貢獻我所預備的,自然地與他們相處,觀察在他們身上細微的轉化。

縱使如此,我與督導、同學們一同反省時,嘗試把觀察歸納出來。中心建立一個空間、場景,讓隱青們從中發揮所長,建立自信心、發掘自我;興趣為本的活動和工作體驗活動也讓他們能尋索個人的熱情(passion)。回到中心的隱青群體中,他們相互分享,





不強迫,互相包容,彼此關懷。中心除了具體發掘興趣、培養技能外,也讓他們培養出群體中彼此相屬, 互相關懷,又保持自己興趣和獨特性。

中心活動嘗試讓這群體多一種選擇,嘗試一種與以前不一樣的生活。我這個實習生「所做」的不多,但我們在群體中的「所是」卻很重要,這是一個關乎和群體同在的實踐。社工們仔細預備,細心陪伴,和青年們一起成長,當中神祕的轉化也不知不覺地發生。這些青年的主體性是當大家積極參與時而建立的,並非單單由活動成效所產生的。

隱蔽青年生涯規劃服務同時也帶着一種連結主流與邊緣的功能,無可避免地磨損隱蔽者的主體性。事實上,隱蔽青年可說是社會高度發展和功績化而被排斥於邊緣的群體,他們所選擇的隱蔽生活方式,若在數百年前,或許不成問題,只是生活的選擇。但在今天,社會人士、家人、隱蔽青年們自己視自己隱蔽生活為非「正常」的。中心的服務正是讓他們重回「正軌」,讓他們可以「正常」過活。在實習過程,我和中心社工一起反思如何平衡服務自的和隱蔽青年的主體性。

新書推介

書名:《燈映萬家──崇基學院神學院六十周年校友專訪集》

出版社:香港中文大學崇基學院神學院 國際索書號:978-962-7137-81-8

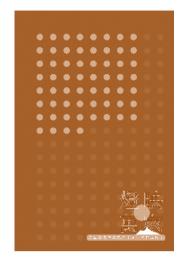
售價:待定

《燈映萬家——崇基學院神學院六十周年校友專訪集》收錄了超過七十位的校友分享,包括了 1968 年至 2020 年畢業的校友,他們來自本院不同課程甚至不同背景,當中有校友是擔任牧職和神學研究,也有服務社會服務界、政商界等,在本地及海外不同領域、教會、基督教組織和服務機構中服事,展示了崇基神學院六十年來孕育的豐碩成果。

預購表格:

https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13676458





書名: Asian Feminist Biblical Studies: Perspectives and Methods

編輯: Maggie Low

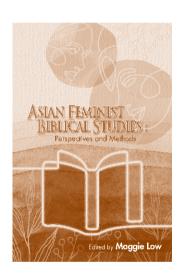
出版社: Divinity School of Chung Chi College, Chinese University of

Hong Kong

國際索書號:978-962-7137-80-1

售價:150元

Asian Feminist Biblical Studies: Perspectives and Methods is a thought-provoking and inspiring book that offers diverse and innovative approaches to biblical interpretation. It challenges traditional interpretations, deconstructs patriarchal structures and promotes social justice. The collection of essays by mostly younger Asian scholars is an essential resource for anyone interested in feminist biblical criticism, Asian theology or the intersection of gender and religion.



書名:香港漁民教會

作者:彭淑敏

系列:香港教會系列十

出版社:基督教中國宗教文化研究社 國際索書號:978-962-7706-41-0

售價: HK\$110

二十世紀初香港漁業興旺,漁民大多居於水上,自成獨特的本土族群。西方基督教傳教士遠道而來傳揚福音,除在岸上建立華人教會,也向處於社會邊緣的漁民傳道,並在 20 世紀初成立香港漁民教會,影響漁民基督徒放棄傳統民間信仰和習俗。本書以香港漁民教會為研究對象,透過分析歷史文獻及教會檔案資料,疏理漁民教會成立及發展的重要人物,以及進行華人教牧和漁民基督徒(漁民子弟或具備漁民家庭背景)的口述歷史訪問,藉此探討漁民傳道的獨特性,並討論漁民改信基督教後遇到的文化衝擊,為中西文化交流史上的重要研究課題。



新書推介

書名: Asian Spiritualities and Social Transformation (1st ed. 2023 版本)

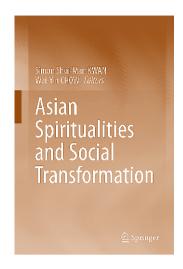
編者: Simon Shui-Man KWAN, Wai-Yin CHOW

出版社:Springer

國際索書號:978-9819926404

簡介:

This book offers a cross-cultural and inter-religious understanding of the ways social transformation in Asia is related to Asian spiritualities. Bringing together scholars and practitioners from different cultures and fields of study, it collates cutting-edge research and applies it to the role of Asian spiritualities in social transformation. Spirituality has garnered increasing attention in recent years across diverse fields of research and practice, from psychology and healthcare, to anthropology, education, sociology, political sciences, social work, feminist studies, cultural studies, religious studies, theology, philosophy, and so on. However, the term means different things within these different disciplines. Spirituality can be understood to be private and personal, but also public and societal, not only as a force that brings about change but also one that helps maintain the status quo --- not only as a core element in religion but also as something disconnected from it. This book poses that to gain a firm grasp of spirituality, one needs to traverse these different terrains. Disbarring the orientalist understanding of spirituality that is often found embedded in stereotypes of the East as mystical, esoteric, and spiritual, in contrast to the West as scientific and rational, this book deconstructs this binarism to enable a sophisticated understanding of the diversity within Eastern and Western spiritualities. It presents "Asian spirituality" as a misnomer, focusing on the plurality of spiritualties and the region's multifaceted religiosity, and it also excavates interfaith terrains. It is of interest to social scientists, theologians and religious scholars, and students and researchers interested in Asian spiritualties and social movements



退休感言

邢福增教授

2023 年在個人生命歷程中,是很特別的一年。40 年前的 9 月入讀中文大學,30 年前的 4 月正式投身神學教育,20 年前的 12 月申請崇基教席,10 年的 11 月接受推薦為院長候選人。今年的 8 月,正式向大學申請提早退休。跨過 2023 年門檻,2024 年 1 月 1 日起,將步入人生另一階段。

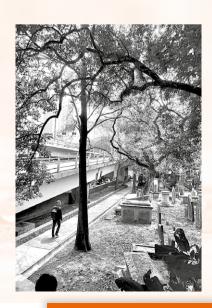
有人問我,為何提早 2 年退休?於 我而言,這也可以是遲了 3 年的決 定。人生來到這一刻,覺得是時候 停下來,趁著仍有健康,陪伴太太 (總是對她太多虧欠),並且想安 靜下來專心研究寫作(總是有太多 的自責)。

早前看了記錄片「尚未完場」, 英文片名是 To Be Continued。記錄片講一位猶太商人歐德禮 (Harry Odell) 在五十至六十年代的香港, 如何在北角皇都戲院為香港戰後的 文化史寫下光輝一頁。歐是一位已 被香港人遺忘的人物,藉着導演的努力,將這段歷史重現。「自己歷史自己寫。話語權要自己爭取回來」,是導演跟觀眾分享的其中一句話。尚未完場的意思,是在我們的生活中,尚有許多沒有被重視的人與事,有待我們去發掘。

於我而言,退休既是「完場」,也是「未完,待續」、「尚未完場」。如果人生是一本書,應該來到最後一章了。這一章如何書寫下去?求主引領,能懷着「朝聖」的心走最後一里路。

趙紫宸是我最喜愛的中國神學家,他在1979年寫信給古愛華(Winfried Glüer)時説:「我不曾是一個真正的神學家」(I have not been a true theologian),「未能負起應該屬於我的擔子」(I have not been bear the burden that should be mine)。 想念至此,不禁垂淚嘆息。自問無法跟趙匹配,但仍希

望在最後的日子回望人生時,不會 說出:「我不曾是一個真正的歷史 學家」,「未能負起應該屬於我的 擔子」。「自己歷史自己寫」, 希望餘下的日子,仍以書寫歷史為 志業。



院長行蹤、老師及其他消息

院長行蹤

緊接 8 月緊密的行程, 葉菁華院長在 9 月開學後繼續繁忙的事奉工作。 除參與師生營、 開學崇拜、 新生分享會和新生資訊日等, 他亦多個主日在不同的教會的崇拜中證道及機構的聚會中分享信息, 包括: 9 月 3 日,中華基督教會葵涌全完堂堂慶崇拜; 9 月 10 日, 香港聖公會聖腓力堂教育主日崇拜; 9 月 17 日, 馬鞍山區糧堂三十周年堂慶崇拜; 9 月 24 日, 崇基禮拜堂主日崇拜; 9 月 27 日, 香港基督教女青年會董事、 委員及幹事祈禱會; 10 月 8 日, 中華基督教會長老堂主日崇拜; 10 月 15 日, 基督教得生團契青少年崇拜。 10 月 29 日,他帶領部份師生探訪香港崇真會深水埗堂,並在主日崇拜中證道; 同日下午, 他在香港基督少年軍創辦人紀念日大會操暨感恩崇拜中證道。

某院長也出席不同教會、機構、神學院的聚會和會議。 10月1日,他出席香港聖公會基愛堂六十周年堂慶的感恩聖餐崇拜;10月23日,他參與香港聖公會開基一百八十周年暨教省成立二十五周年感恩晚宴;10月28日,他出席香港神學教育協會2023-24年度第二次院長及教務長交流會;10月31日,他赴韓國首爾參與監理教神學大學(Methodist Theological University)舉辦的亞洲教會、宣教和神學會議並發表演主題演講。

另外, 今年為本年本院 60 周年院慶, 10 月 6 日為開幕典禮, 隨即舉行兩天的 「靈性、 文化與華人社會: 跨學科與跨信仰對談」 國際學術研討會。 葉院長除出席開幕禮, 也主持研討會宗教對談環節。

教授消息

黃慧賢教授

2023 年 10 月 24 至 28 日,黃慧賢教授出席亞洲婦女資源中心 (Asian Women's Resource Centre for Culture and Theology, AWRC) 於台灣桃園舉行的協調委員會會議,為未來工作作出計劃。AWRC 是倡導亞洲女性主義神學的基督教機構。

邢福增教授

邢福增教授將於 2024 年 1 月退休。邢教授自 2004 年 8 月起在本院事奉達 19 年。退休後,將計劃專心研究及寫作。

恭賀

- 1. 李明順博士 ('10 MACS; '13 BD) 出版新書《建立基督的身體 以弗所書釋經講道》。願上主祝福。
- 2. 香港五旬節聖潔會於 10 月 15 日舉行按牧典禮, 盧亨利紀念堂的李駿良宣教師 ('14 BD) 獲該會按立 為牧師。願上主祝福。
- 3. 香港中華基督教會原訂於 10 月 8 日,在香港中文 大學崇基學院禮拜堂舉行 2023 年按立牧師暨差遣 宣教師感恩崇拜,按立該會龍門堂鄧承軒宣教師 ('09 MDiv) 為牧師。因颱風關係,按牧禮已順延至 10 月 13 日舉行。
- 4. 黃映樺同學 (MDiv) 與李國倫先生於 10 月 15 日於 香港中文大學崇基學院神學院聖堂舉行結婚典禮。 願上主賜福。
- 5. 本院任卓賢教授的太太蘇善美女士於 10 月 29 日 獲中華基督教禮賢會香港區會按立為該會宣教師。 典禮於該會九龍堂舉行。願上主祝福。
- 6. 彭詩意同學 (PhD) 與陳守建先生於 11 月 11 日在中華基督教公理堂舉行結婚典禮。願上主賜福。
- 7. 11 月 18 日,連啟榮宣教師 ('17 BD) 獲循道衛理聯合教會藍田堂按立為堂區會吏,典禮於該堂舉行。
- 8. 鄭漢文博士 ('11MATS; '18BD) 連同另外兩位作者 鄧雪貞女士、吳玉樹先生出版《尋求美好人生的自 我理解——生命三維敘事法》(增修版)。

哀悼

- 1. 樊淑葵同學 (MACS) 的母親及袁傑鴻先生 ('23 MACS) 岳母王蓮女士,於8月23主懷安息,安息 禮定於2023年8月28日舉行。
- 2. 歐玉翠女士 ('12MACS) 母親歐麥麗卿於 8 月 22 日安 息主懷,享年 90 歲,安息禮於 9 月 22 日於鑽石山 殯儀館舉行。
- 3. 10 月 10 日,本院白德培教授放養的家貓 Grisha 因 病離世。Grisha 十六年來於校園生活,陪伴了很多 學生成長。神學院於 10 月 11 日起至 25 日於容啟東 校長紀念樓聖堂外設紀念冊,不少神學院和中大師 生前往留言並向 Grisha 致謝與道別。

願上主賜離世者永恆的安息,並使其家人和朋友得安慰。